SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Stále pracovisko Nitra

Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č: 563-17339/2015/Čás/371810105/Z8

V Nitre dňa 22. 06. 2015

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňom: 08.07.2015

Dňa: 22.07.2015 Podpis: .....

ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát"), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ") na základe žiadosti prevádzkovateľa **KTL ZM, a. s., Továrenská 49, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 36 555 908** zo dňa 08. 01. 2015 doručenej Inšpektorátu dňa 13. 01. 2015 (doplnená dňa 13. 03. 2015) vo veci zmeny č. Z8 integrovaného povolenia z dôvodu doplnenia používaných chemických látok a prípravkov v procese čistenia odpadových vôd, zmeny množstiev používaných chemických látok a prípravkov v procese KTL a schválenia východiskovej správy a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4., podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní"),

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3397/OIPK-973/06-Mz/371810105 zo dňa 20. 06. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 07. 2006 v znení rozhodnutí:
č. 3729-14247/37/2007/Tom/371810105/U1 zo dňa 11. 05. 2007
č. 6203-23986/2009/Raf/371810105/Z2 zo dňa 17. 07. 2009

č. 8515-38331/2010/Šim/371810105/Z3 zo dňa 21. 12. 2010
č. 3528-26612/2011/Šim/371810105/Z4 zo dňa 20. 09. 2011
č. 5637-26132/2012/Goc/371810105/Z5 zo dňa 19. 09. 2012
č. 885-29144/2013/Čás,Šim,Goc/371810105/Z6 zo dňa 29. 10. 2013
č. 1222-2315/2015/Čás/371810105/Z7 zo dňa 28. 01. 2015
(ďalej len „povolenie" resp. „rozhodnutie"), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Povrchová úprava – kataforetická linka, Neutralizačná stanica NS 12"

pre prevádzkovateľa: **KTL ZM, a.s.**
sídlo: **Továrenská 49, 953 01 Zlaté Moravce**
IČO: **36 555 908**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek **l)** dopĺňajú nové odseky **m)** a **n)** v znení:

   „m) v oblasti ochrany ovzdušia:
   – podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší") – **udeľuje súhlas na zmeny používaných surovín,**

   n) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ **schvaľuje Východiskovú správu** (vypracovanú spoločnosťou GEO-Komárno, s. r. o., Ul. Gen. Klapku 4085/91, 945 01 Komárno, v termíne 29. 10. 2014)."

2. V časti **II. A.3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky** sa tabuľka v bode 3.1 **ruší a nahrádza** novým znením:

   „3.1 Prevádzka neprekročí používanie látok uvedených v nasledovnej tabuľke bez povolenia Inšpektorátu.

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [$t.r^{-1}$]
Odmastenie				
Odmasťovacie prípravky na báze vodných roztokov hydroxidu	1310-73-2 1310-58-3	hydroxid sodný hydroxid draselný	1-5 10-25	16,5

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [$t.r^{-1}$]
sodného, fosforečnanov a neiónových povrchovo aktívnych látok	1310-73-2	hydroxid sodný	40-50	
	168255-97-8	etoxylované, propoxylované alkoholy C12-18	1-5	
	146340-16-1	mastné alkoholy C12-18, etoxyláty na báze monobutyléteru	1-5	
Prísady na odmastenie na báze zmesi neiónových a anionaktívnych povrchovo aktívnych látok	68411-30-3	benzénsulfónová kyselina, C10-13-alkyl deriváty, sodné soli	1-5	1
	27252-75-1	mastný alkohol etoxylovaný C8	50-60	
	68213-23-0	mastný alkohol C12-18 9 EO etoxylovaný	10-20	
Prípravok na odpeňovanie do vaní odmasťovania na báze mastných alkoholov	70955-07-6	mastné alkoholy propoxylované	≥ 25	0,2
Aktivácia				
Prípravky na aktiváciu na báze roztoku anorganických solí – ortofosforečnan sodný, oxid sírantitaničitý	7601-54-9	ortofosforečnan sodný	5-10 %	1,5
	13825-74-6	oxid-síran titaničitý	1-5 %	
Fosfátovanie				
Prípravky na zinkofosfátovanie na báze roztoku anorganických kyselín a anorganických solí fosforečnanov	7664-38-2	kyselina trihydrogénfosforečná	10-25	30
	13598-37-3	dihydrogenfosfo-	5-10	

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [$t.r^{-1}$]
		rečnan zinočnatý		
	19098-16-9	hydroxyamónium-dihydrogenfosfát	1-5	
	16961-83-4	kyselina hexafluoro kremičitá	1-5	
	7664-38-2	kyselina trihydrogénfosfo-rečná	1-5	
	18718-07-5	dihydrogénfosfo-rečnan manganatý	5-10	
	13598-37-3	dihydrogenfosfo-rečnan zinočnatý	10-25	
	19098-16-9	hydroxyamónium-dihydrogen-fosfát	1-5	
	10039-54-0	bis((hydroxylamó-nium) sulfát	5-10	
	1341-49-7	hydrogendifluorid amónny	0,1-1	
Prísady do fosfátovania				
Prísady do zinkofosfátovania	10039-54-0	bis (hydroxylamó-nium) sulfát	10-25	5
	1310-73-2	Hydroxid sodný	5-10	
Pasivácia				
Prípravky na pasiváciu na báze vodných roztokov anorganických kyselín a anorganických solí	12021-95-3	kyselina hexafluorozirkoniči - tá	3-7	2,5

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t.r^{-1}]
	16919-31-6	hexafluorozirkoničitan diamónny	1-3	
	497-19-8	uhličitan sodný	10-20	
Prípravky na pasiváciu hliníka na báze vodných roztokov anorganických kyselín	7664-93-9 17439-11-1 7664-39-3	kyselina sírová kyselina hexafluorotitaničitá kyselina fluorovodíková	> 25 5-10 0,1-1	7
Prípravky na pasiváciu na báze solí organických kyselín a alkanolamínov	141-43-5	2-aminoetanol	30-50	0,5
Sťahovanie farby				
Prípravky na odstraňovanie lakových povlakov	7664-93-9	kyselina sírová	< 95	15
	1310-58-3 64-02-8	hydroxid draselný tetrasodná soľ kyseliny ethylendiaminotetraoctovej	30-50 < 1	
Prísady do roztokov na odstraňovanie farby na báze alkoholov	122-99-6 770-35-4 53563-70-5	2-fenoxyethan-1-ol 1-fenoxoly-2-propanol alkyletherkarboxylová kyselina	>50 10-30 5-10	1,5
Morenie, úprava pH, čistenie výmenníkov a regenerácia ionexov				
Prípravky na morenie, úpravu pH, čistenie výmenníkov a regeneráciu ionexov	7647-01-0	kyselina chlorovodíková	31	12
	1310-73-2	hydroxid sodný	33-50	4
	7697-37-2	kyselina dusičná	54,5-56	4,5
	7664-93-9	kyselina sírová	51-98	19
Neutralizácia, redukcia, flokulácia a koagulácia				
Prípravky používané v NS na neutralizáciu, redukciu, flokuláciu, koaguláciu a odpenenie		bentonit		4,5
		flokulant		0,2
	1305-62-0	hydroxid vápenatý		20
	10028-22-5	síran železitý	41-43	7

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [$t.r^{-1}$]
	7664-93-9	kyselina sírová	1	
	7705-08-0 7758-94-3	chlorid železitý chlorid železnatý	10-50 5-10	
	7757-83-7	siričitan sodný		3,5
	9043-30-5	polyetoxylovaný tridekanol (vodná emulzia polyorganosiloxánu)	< 2	0,5
Kataforetické lakovanie				
Katodický namáčací lak (vo vode rozpustná epoxidová bezolovnatá farba s obsahom organických rozpúšťadiel 2-9 %)				
• pigmentovaná pasta (zmes syntetických umelých živíc, pigmentov, rozpúšťadiel)	112-25-4 111-76-2 14808-60-7	2-hexyloxytanol 2-butoxyetanol kremeň	5-7 3-5 1-2	190
• pojivo na báze disperznej epoxidovej živice (zmes syntetických umelých živíc, vody a rozpúšťadiel)	107-98-2	1-metoxy-2-propanol	2-2,5	
• pomocné látky:	112-25-4	2-hexyloxyetanol	45-55	
	111-76-2	2-butoxyetanol	45-55	
– regulátor hrúbky – zmes rozpúšťadiel a špeciálnych prísad	64-19-7	kyselina octová	25-35	
– pH regulátor - zmes rozpúšťadiel a špeciálnych prísad	111-76-2	2-butoxyetanol	95-100	
– riedidlo – zmes rozpúšťadiel	111-76-2	2-butoxyetanol	10-12,5	
– látka pre blokovanie vzniku kráterov				

Používaná surovina a pomocná látka/skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [$t.r^{-1}$]
- baktericídna látka - vyhladzovanie povrchu	107-98-2	1-methoxy-2-pro-panol	10-12,5	
Údržba zariadenia				
Prevodové, hydraulické oleje a mazivá				0,1

Ďalej sa povoľuje používať v prevádzke zemný plyn naftový a elektrickú energiu v rozsahu vlastnej spotreby."

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 3397/OIPK-973/06-Mz/371810105 zo dňa 20. 06. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06. 07. 2006, v znení neskorších zmien a doplnení a **ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

Odôvodnenie

Inšpektorát, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa **KTL ZM, a. s., Továrenská 49, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 36 555 908** zo dňa 08. 01. 2015 doručenej Inšpektorátu dňa 13. 01. 2015 (doplnená dňa 13. 03. 2015) vo veci zmeny č. Z8 integrovaného povolenia, pre prevádzku **„Povrchová úprava – kataforetická linka, Neutralizačná stanica NS 12"**, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku z dôvodu doplnenia používaných chemických látok a prípravkov v procese čistenia odpadových vôd, zmeny množstiev používaných chemických látok a prípravkov v procese KTL a schválenia východiskovej správy a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ.

Poplatok za podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov 500 eur. Inšpektorát na žiadosť prevádzkovateľa prihliadajúc na rozsah zmeny integrovaného povolenia znížil správny poplatok o 50 %, t.j. na 250 eur podľa zákona o správnych poplatkoch v súlade so Splnomocnením v časti X. Životné prostredie položka 171a bod 1 Sadzobníka správnych poplatkov listom č. 8427- 35972/2014/Kri/

371810105 zo dňa 18. 12. 2014. So žiadosťou prevádzkovateľ predložil doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur zo dňa 08. 01. 2015.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a jej doplnení a priložených príloh zistil, že je žiadosť po jej doplnení úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 563-12510/2015/Čás/371810105/Z8 zo dňa 29. 04. 2015 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku **„Povrchová úprava – kataforetická linka, Neutralizačná stanica NS 12“** a určil 15-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Listom č. 563-12511/2015/Čás/371810105/Z8 zo dňa 29. 04. 2015 Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ požiadal Mesto Zlaté Moravce, aby zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste. Žiadosť bola zverejnená na úradnej tabuli a na internetovej stránke Mesta Zlaté Moravce od 05. 05. 2015 do 20. 05. 2015 (podľa listu Mesta Zlaté Moravce 0302/09449/2015 zo dňa 21. 05. 2015).

Zverejnenie a Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje o žiadosti boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 29. 04. 2015 do 14. 05. 2015. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade Zlaté Moravce.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadal o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Inšpektorát ďalej upozornil, že účastník konania môže požiadať o vykonanie ústneho pojednávania v lehote určenej na zaslanie vyjadrenia podľa § 11 ods. 3 alebo v predĺženej lehote určenej podľa § 11 ods. 4. Ak žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpektorát podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ upustí od jeho nariadenia, ak tento zákon neustanovuje inak v § 15 ods. 1 zákona o IPKZ. Nakoľko žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadal, a ani nie je ustanovené v § 15 ods. 1 zákona o IPKZ, že musí byť ústne konanie nariadené, Inšpektorát upustil od nariadenia ústneho pojednávania.

V stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ nezaslali svoje stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku žiadne dotknuté orgány.

Po stanovenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ zaslal svoje stanovisko Okresný úrad Zlaté Moravce, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia pod č. OU-ZM-OSZP2015/000803/002 SM1 zo dňa 15. 05. 2015 (doručené na tunajší Inšpektorát dňa 29. 05. 2015 – podané na poštovú prepravu dňa 27. 05. 2015) s nasledovnou podmienkou:

„Predložiť inšpekciou schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení so zapracovanými zmenami na Okresný úrad Zlaté Moravce, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek ochrany ovzdušia, do 1 mesiaca od jeho schválenia."

Stanovisko Inšpektorátu:
Schvaľovaná zmena integrovaného povolenia nezahŕňa konanie o udelení súhlasu na zmenu STPPaTOO. Z uvedeného dôvodu a z dôvodu, že je vyjadrenie po termíne, táto podmienka nie je akceptovaná, nakoľko schvaľovanie zmeny STPPaTOO bolo riešené v predchádzajúcom konaní integrovaného povolenia v zmene Z7.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. d) zákona o IPKZ verejnosť, zainteresovaná verejnosť a zúčastnené osoby nezaslali stanoviská k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky vydalo podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov") k zmene navrhovanej činnosti vyjadrenie č. 8056/2014 - 3.4/hp zo dňa 20. 11. 2014, v ktorom konštatuje, že doplnenie používaných chemických látok a prípravkov v procese čistenia odpadových vôd a zmeny množstiev používaných chemických látok a prípravkov v spoločnosti KTL ZM, a.s., nebude mať, pokiaľ budú na odtoku z neutralizačnej stanice NS 12 ponechané doposiaľ povolené limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia a budú dodržané ostatné podmienky stanovené účastníkmi konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov, podstatný nepriaznivý vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí, a preto nie je zmena navrhovanej činnosti predmetom povinného posudzovania podľa § 18 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov.

V rámci povoľovanej zmeny došlo k doplneniu nasledovných prípravkov používaných v neutralizačnej stanici na neutralizáciu, redukciu, flokuláciu, koaguláciu a odpenenie – chlorid železitý, chlorid železnatý a polyetoxylovaný tridekanol (vodná emulzia polyorganosiloxánu). Takisto došlo k navýšeniu množstiev používaných surovín v súvislosti s navýšením objemu výroby.

Inšpektorát listom č. 563-17296/2015/Čás/371810105/Z8 zo dňa 15. 06. 2015 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote 2 dni. V určenej lehote žiadny účastník nezaslal svoje vyjadrenie. V tomto podklade rozhodnutia bola uvedená aj podmienka aktualizácie STPPaTOO prevádzkovateľom. Túto podmienku Inšpektorát do rozhodnutia nezapracoval, nakoľko aktualizovaný STPPaTOO bol schválený predchádzajúcou zmenou integrovaného povolenia.

Predmetom zmeny č. Z8 integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín, zmeny množstiev používaných chemických látok a prípravkov v procese KTL a schválenie východiskovej správy.

Súčasťou zmeny č. Z8 integrovaného povoľovania bolo v oblasti ochrany ovzdušia konanie podľa § 3 ods. 3 bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o udelení súhlasu na zmeny používaných surovín.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Slovenská inšpekcia životného prostredia
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko
NITRA
2

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. KTL ZM, a.s., Továrenská 49, 953 01 Zlaté Moravce
2. Mesto Zlaté Moravce, ul. 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce
3. RENTALS, s.r.o., Továrenská 49, 953 01 Zlaté Moravce

Dotknutým orgánom:
(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Okresný úrad Zlaté Moravce, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia Sládkovičova 3, 953 01 Zlaté Moravce
5. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor environmentálneho posudzovania, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava